

みけねニ@南極

初級フランス語講座

数と表現 05

通貨ユーロ (euro : €)



ユーロとは

欧州連合（UE : Union européenne）加盟国のうち20ヶ国で流通している共通通貨

記号：€

ユーロ圏（Zone euro）に属する20ヶ国：

Allemagne（ドイツ）	Irlande（アイルランド）
Autriche（オーストリア）	Italie（イタリア）
Belgique（ベルギー）	Lettonie（ラトビア）
Chypre（キプロス）	Lituanie（リトアニア）
Croatie（クロアチア）	Luxembourg（ルクセンブルク）
Espagne（スペイン）	Malte（マルタ）
Estonie（エストニア）	Pays-Bas（オランダ）
Finlande（フィンランド）	Portugal（ポルトガル）
France（フランス）	Slovaquie（スロバキア）
Grèce（ギリシャ）	Slovénie（スロベニア）



1ユーロ硬貨（共通面）
デザインは各国共通



フランス語における「ユーロ」

フランスの1ユーロ硬貨（各国面）
デザインは国によって異なる

euro [ø-ʁo]

〔ウゴ?〕

m. (男性名詞)

発音は各国語によって異なる。

米語：euro [ˈjʊr.oʊ] 〔ユウロウ?〕

独語：Euro [ˈɔʏʁoː] 〔オイゴ?〕



フランスのモットー
Liberté, Égalité, Fraternité
(自由・平等・友愛)

フランスの国土を表す
Hexagone (六角形) と
Arbre de la liberté
(自由の木)

フランスの正式国名
République française
(フランス共和国)
の頭文字 R と F



数詞+euro(s)の発音 (1)

€ 1 ~ 10		
1€	un euro	[œ̃-nø-ʁo]
2€	deux euros	[dø-zø-ʁo]
3€	trois euros	[tʁwa-zø-ʁo]
4€	quatre euros	[ka-tʁø-ʁo]
5€	cinq euros	[sɛ̃-ko-ʁo]
6€	six euros	[si-zø-ʁo]
7€	sept euros	[se-tø-ʁo]
8€	huit euros	[ɥi-tø-ʁo]
9€	neuf euros	[nœ-fø-ʁo]
10€	dix euros	[di-zø-ro]

un の n, deux の x, trois の s は数詞単独では発音されない語末子音だが、後続の母音 eu[ø] につなぐ場合は、n は [n]音で、x, s は [z]音で発音される。
⇒リエゾン

quatre の r, cinq の q, sept, huit の t, neuf の f のように、単語の発音が子音で終わる場合は、そのまま後続の母音 eu[ø] につなげて発音する。
⇒アンシェヌマン

six, dix はもともと語末子音字 -x を [s]音で発音するが、後続の母音 eu[ø] につなぐ場合は [s]ではなく [z]音となる。
⇒リエゾン



数詞+euro(s)の発音 (2)

Nombre 05-4
通貨ユーロ

€11~20		
11€	onze euros	[ɔ̃-zø-ʁo]
12€	douze euros	[du-zø-ʁo]
13€	treize euros	[tʁɛ-zø-ʁo]
14€	quatorze euros	[ka-tɔʁ-zø-ʁo]
15€	quinze euros	[kɛ̃-zø-ʁo]
16€	seize euros	[sɛ-zø-ʁo]
17€	dix-sept euros	[di-se-tø-ʁo]
18€	dix-huit euros	[di-zɥi-tø-ʁo]
19€	dix-neuf euros	[diz-nœ-fø-ʁo]
20€	vingt euros*	[vɛ̃-tø-ʁo]

数詞11~16はいずれも[z]音で終わるので、この[z]音をそのまま後続の母音 eu[ø]につなげて発音する。

数詞17~19は数詞7~9に準じて後続の母音 eu[ø]につないで発音する。



数詞 vingt は、単独では発音されない語末子音 [t] を発音して後続の母音 eu[ø]につなぐ。
*但しリエゾンせずに[vɛ̃-ø-ʁo]と発音されることも少なくない。これはeuroが新しい語であるため慣用が定まっていないことや、地域による差などが原因として考えられる。

ユーロの補助通貨

euroの補助通貨は正式にはcentであるが、以前のフランスの通貨 francの補助通貨centimeの名称をそのまま使っている人が多い。

cent [sã] [ソン?]

centime [sã-tim] [ソントィーム?]

cent, centimeともに*m.* (男性名詞)

euro 以前の通貨 franc
(フラン) の補助通貨
1 franc = 100 centimes

1 euro=100 cents (=100 centimes)



数詞+centime(s)の発音

Nombre 05-6
通貨ユーロ

1 ~ 10 centime(s)		
1	un centime	[œ̃-sã-tim]
2	deux centimes	[dø-sã-tim]
3	trois centimes	[tʁwa-sã-tim]
4	quatre centimes	[katʁ-sã-tim]
5	cinq centimes	[sɛ̃(k)-sã-tim]
6	six centimes	[si-sã-tim]
7	sept centimes	[set-sã-tim]
8	huit centimes	[ɥi-sã-tim]
9	neuf centimes	[nœf-sã-tim]
10	dix centimes	[di-sã-tim]

cinq は、子音で始まる語が後続する場合、語末子音の発音[k]が脱落することがある。

six, huit, dix は、子音で始まる語が後続する場合、語末子音の発音[s][t]が脱落する。



実際の金額の表現

表記：記号€とともに小数で表す。

なおフランス語における小数点はpoint（ポワン：英語のピリオド）ではなくvirgule（ヴィルギュル：英語のコンマ）であることに注意。

3,25€ / € 3,25 (3ユーロ25サンチーム)

読み方 trois euros vingt-cinq (centimes)
trois euros et vingt-cinq (centimes)
trois, vingt-cinq

0,71€ / € 0,71 (71サンチーム：1ユーロ未満の時)

読み方 soixante et onze centimes





le 20 février 2023